

ENGINEERING
TOMORROW

Danfoss

Kurulum Kılavuzu

Danfoss Eco™ Elektronik radyatör termostati



www.danfoss.com

Kurulum Kılavuzu**1. Kurulum**

1.1	Danfoss Eco™ termostatınızı belirleme	4
1.2	Paket içeriği	5
1.3	Vana adaptörlerine genel bakış	5
1.4	Doğru adaptörü monte etme	7
1.5	Pilleri yerleştirme	8
1.6	Danfoss Eco™ termostatı takma	9
1.7	Danfoss Eco™Uygulamasını indirme	9
1.8	Danfoss Eco™ termostatı eşleştirme	10
1.9	Otomatik ayarlar	10
1.10	Danfoss Eco™ termostatı sökme	11
1.11	Danfoss Eco™ termostatın varsayılan ayarlarını geri yükleme	11

2. Teknik özellikler 12

Kullanım Kılavuzu**3. Ekran**

3.1	Ekran	13
3.2	Kırmızı ışıklı halka	13
3.3	Ekranı döndürme	14
3.4	Manuel mod	14

4. Sıcaklık ve program ayarları

4.1	Süre	15
4.2	Varsayılan sıcaklık	15
4.3	Sıcaklıkları ayarlama	15
4.4	Kendi programınızı oluşturma	16
4.5	Tatil Modu	16
4.6	Tatili iptal etme.	17
4.7	Mevcut tatil programını iptal etme.	17
4.8	Duraklatma Modu.	17
4.9	Açık pencere ayarı.	18

5. Ek ayarlar

5.1	Danfoss Eco™ Uygulaması ile seçenekleri ayarlama	19
5.2	Yazılım güncellemeleri	20
5.3	Veri güvenliği	21

6. Güvenlik önlemleri 21**7. Elden çıkarma.** 21

1. Kurulum

1.1 Danfoss Eco™ termostatınızı belirleme

Kod numarası	Versiyon özellikleri
014G1000	Dahil olan adaptörler: RA adaptörü
014G1001	Dahil olan adaptörler: RA, M30 x 1,5 adaptörler
014G1002	IT - Dahil olan adaptörler: RA, M30, Caleffi ve Giacomini
014G1003	RU - Dahil olan adaptörler: RA ve M30
014G1020	UK (Combi, Bi-Div vana) - RA (Önceden takılmış)
014G1021	UK (Combi, Bi-Div vana, RLV-D) - RA (Önceden takılmış)

Kod numarası	Versiyon özellikleri
014G1100	DK - Dahil olan adaptörler: RA, M30, RAV ve RAVL
014G1101	DE - Dahil olan adaptörler: RA, M30, RAV ve RAVL
014G1102	FR - Dahil olan adaptörler: RA, M30, M28 Comap
014G1103	HU, HR, RO, SK, UA - Dahil olan adaptörler: RA, M30, RTD
014G1104	IT - Dahil olan adaptörler: RA, M30, M28 Herz, Caleffi ve Giacomini
014G1105	PL, CZ, LT, EE, LV, SI - Dahil olan adaptörler: RA, M30 ve RTD
014G1106	NL, BE, NO, FI, IS, TR - Dahil olan adaptörler: RA ve M30
014G1107	ES, PT - Dahil olan adaptörler: RA, M30, M28 Orkli
014G1108	UK - Dahil olan adaptörler: RA, M30
014G1109	AT - Dahil olan adaptörler: RA, M30, RTD ve M28 Herz
014G1110	SE - Dahil olan adaptörler: RA, M30 ve M28 MMA
014G1111	RU - Dahil olan adaptörler: RA, M30, M28 Herz ve Giacomini
014G1112	CH - Dahil olan adaptörler: RA, M30, RAVL ve RAV

1.2 Paket içeriği

Danfoss Eco™ yukarıda listelenen adaptörlerle birlikte tedarik edilir.

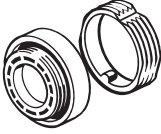
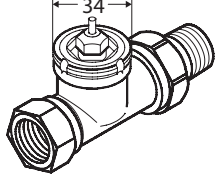
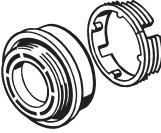
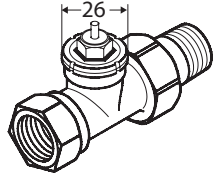
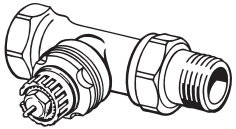
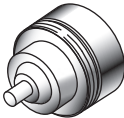
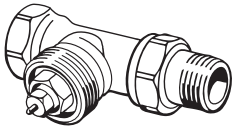
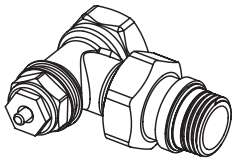
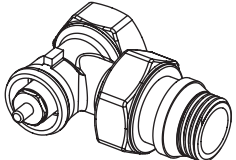
Ek olarak her paket şunları içerir:

Danfoss Eco™	Hızlı Kılavuz	2 adet AA tipi pil gerekmektedir	Alyan Anahtarı
Adaptör Kılavuzu	Adaptörler		

1.3 Vana adaptörlerine genel bakış

Farklı vana tipleri için aksesuar olarak adaptörler mevcuttur.

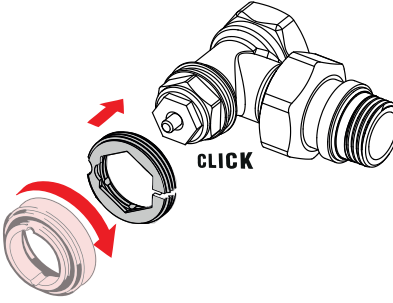
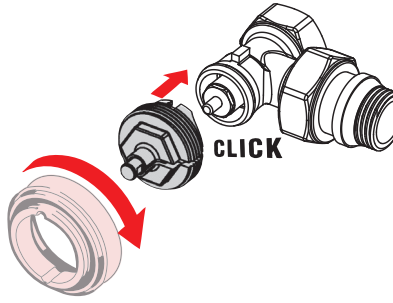
Adaptör tipi	Kod numarası	Adaptör	Vana
Danfoss için RA vanalar	014G0251		
M30 x 1.5 (K) vanalar için	014G0252		

Danfoss için RAV vanalar	014G0250		
Danfoss için RAVL vanalar			
Danfoss için RTD vanalar	014G0253		
M28 vanalar için: - MMA - Herz - Orkli - COMAP	014G0255 014G0256 014G0257 014G0258		
Caleffi vanalar için	013G5849		
Giacomini vanalar için	013G5849		

1.4 Doğru adaptörü monte etme

Danfoss Eco™ paketi, vananız için doğru adaptörü bulmanıza yardımcı olacak bir adaptör kılavuzu içerir. Doğru adaptörü bulmak için daha fazla yardıma ihtiyacınız varsa kılavuz üzerindeki QR koduna gidin ve videodaki talimatları takip edin.

RA vanalar için adaptör	M30 x 1.5 (K) vanalar için adaptör
RAV vanalar için adaptör	RAVL vanalar için adaptör
RTD vanalar için adaptör	M28 vanalar için adaptörler

Caleffi vanalar için adaptör	Giacomini vanalar için adaptör
	

1.5 Pilleri yerleştirme

Pil kapağını diyagramda gösterildiği gibi çıkarın ve iki AA tipi pil yerleştirin. Pillerin doğru yönde yerleştirildiğinden emin olun.

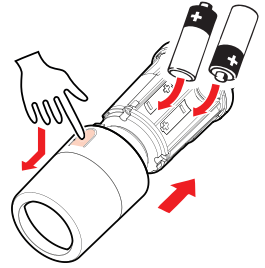
Şarj edilebilen piller **kullanılmamalıdır**.

Piller değiştirilirken, tarih ve saat ayarları anında kaybedilir. Pilleri değiştirdikten sonra, bir zaman programını etkinleştirmek için akıllı telefona tekrar bağlayın. Kırmızı halka yanıp sönecektir. Uygulamaya yeniden bağlandığınızda tarih ve saat ayarları geri yüklenecektir. Sensörü yeniden bağlanmazsanız manuel modda kalacaktır.

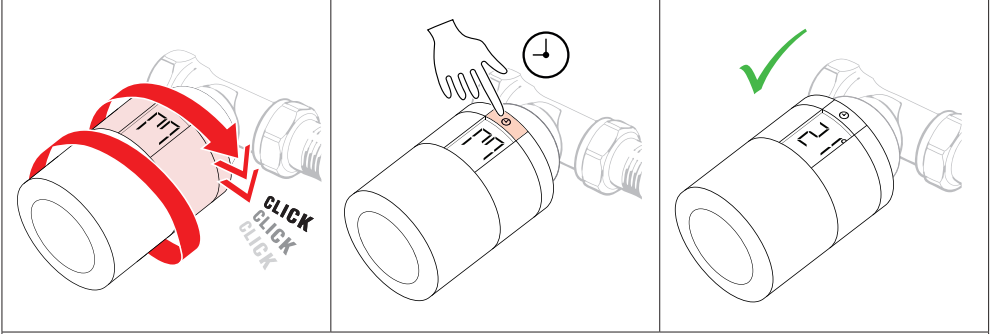
Piller tükenmeden yaklaşık bir ay önce zayıf pil sembolü  görüntülenir.

Piller tükenmeden önce Danfoss Eco™ ısıtma sisteminin zarar görmesini önlemek için vanayı Donmadan Koruma ayarında bırakır.

Tahmini pil ömrü 2 yılı kadardır.



1.6 Danfoss Eco™ termostatı takma



Danfoss Eco™ termostatı, monte edilmiş adaptör üzerinde tık sesi gelene kadar sıkın. Termostat iyice sıkıldıktan sonra, ekranı tercih ettiğiniz yöne ayarlayın. Kurulum Modunun etkinleştirildiğini göstermek üzere ekranda büyük bir *m* yanıp söner. Düğmeyi ⌚ 3 saniye süreyle basılı tutun. Danfoss Eco™ monte edildikten sonra sıcaklık ayar noktası ekranda görüntülenecektir.

1.7 Danfoss Eco™ Uygulamasını indirme

Danfoss Eco™ Uygulamasını indirin.



Danfoss Eco™



1.8 Danfoss Eco™ termostatı eşleştirme

Not: Danfoss Eco™ termostata bağlanmak için akıllı telefonunuzda Bluetooth'u açın.



Danfoss Eco™ termostatınızı eşleştirmek için Danfoss Eco™ Uygulamasındaki komutları takip edin. Bluetooth mesafesi 10 m'dir (binanın yapısına ve çevredekilere göre değişir).

1.9 Otomatik ayarlar

Danfoss Eco™ kurulumu yapıldığında kurulumdan sonraki ilk hafta, cihaz kendini otomatik olarak ısıtma sisteminize adapte etmeye başlayacaktır. Bu süreçte, termostatın yavaş tepki verdiğini veya kendi kendine ısıtmayı artırıp azalttığını gözlemleyebilirsiniz. Bu normaldir ve uyum sürecinin gerekli bir parçasıdır.

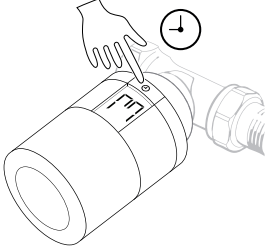
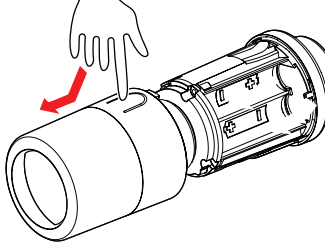
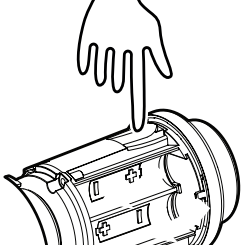
1. Vanaya göre ayar yapma

Çalıştırıldığı ilk gece içinde, Danfoss Eco™, radyatör ısıtmasını kapatır ve daha sonra vananın tam açılma noktasını algılamak için yeniden açar. Bu işlem Danfoss Eco™ termostatın ısıyı mümkün olan en verimli şekilde kontrol etmesini sağlar. Gerekirse, bu işlem bir hafta boyunca gecede bir defa tekrarlanır.

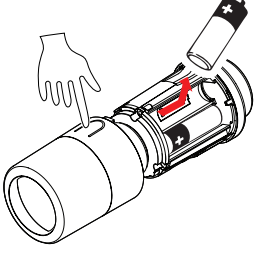
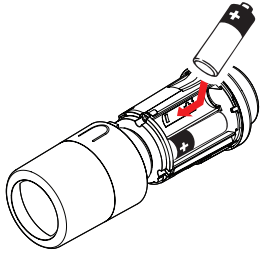
2. Adaptif Öğrenme

Çalıştırıldığı ilk hafta içinde Adaptif Öğrenmeyi etkinleştirirseniz, Danfoss Eco™ doğru zamanda doğru sıcaklığa ulaşmak için odayı ısıtmaya ne zaman başlanması gerektiğini öğrenir. Bu akıllı kontrol, ısıtma süresini mevsimsel sıcaklık değişikliklerine göre sürekli olarak ayarlar. Tasarruf Programının kullanılması için ısıtma sisteminizde, ısınma sırasında kısa bir süre için yeterli ısı olmalıdır. Sorunlarla karşılaşırsanız kurulumu gerçekleştiren kişiyle görüşün.

1.10 Danfoss Eco™ termostatı sökme

1.  Büyük M yanıp sönmeye başlayana kadar düğmesine basılı tutun. Bu kurulum modunda olduğunuzu gösterir	2.  Kapağı çıkarın.
3.  Tırnağa sıkıca basın ve termostatı adaptörden döndürerek sökün.	

1.11 Danfoss Eco™ termostatın varsayılan ayarlarını geri yükleme

1.  Kapağı çıkarın ve bir pili çıkarın.	2.  Pili yeniden yerleştirirken düğmesine basılı tutun. Ekran yaklaşık 3 saniye sonra beklemeye geçer.
--	--

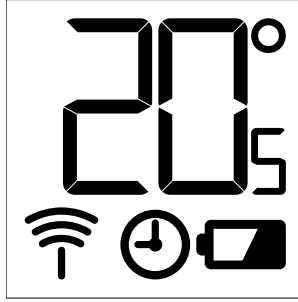
2. Teknik özellikler

Termostat tipi	Programlanabilir elektronik radyatör vanası kontrol ünitesi
Önerilen kullanım	Mesken (kirlilik derecesi 2)
Aktüatör	Elektromekanik
Ekran	Beyaz arka aydınlatmalı LCD
Yazılım sınıfı	A
Kontrol	PID
Güç kaynağı	2 adet 1,5 V alkalin AA bataryalar AA pil (dahil değildir)
Güç tüketimi	3 µW, bekleme modunda 1,2 W, çalışırken
Pil ömrü	2 yıla kadar
Zayıf pil sinyali	Ekranda pil simgesi yanıp söner. Pil seviyesi kritik durumda ise kırmızı halka yanıp söner.
Ortam sıcaklığı aralığı	0 ila 40°C
Nakliye sıcaklığı aralığı	-20 ila 65°C
Maksimum su sıcaklığı	90°C
Sıcaklık ayar aralığı	4 ila 28°C
Ölçüm aralığı	Sıcaklığı dakikada bir ölçer
Saat doğruluğu	+/- 10 dak/yıl
Mil hareketi	Doğrusal, maks. 4,5 mm, vana üzerinde maks. 2 mm (1 mm/sn)
Gürültü seviyesi	< 30 dBA
Güvenlik sınıfı	Tip 1
Ağırlık (piller dahil)	198 g (RA adaptörüyle birlikte)
IP sınıfı	20 (bu termostat tehlikeli tesisatlarda veya suya maruz kalacağı yerlerde kullanılmamalıdır)
Onaylar, işaretler vb.	

3. Ekran

3.1 Ekran

⌚ düğmesine kısaca basın ve Ekran belirecektir.
Danfoss Eco™ **ayarlanan sıcaklığı** gösterir, **ölçülen oda sıcaklığını** göstermez.



Ekran sembolleri:



Danfoss Eco™ monte edilirken veya sökülürken Kurulum Modu mutlaka etkinleştirilmelidir. Termostat, kurulum sırasında doğru konumda tutulmazsa onarılamayacak şekilde zarar görebilir.



Sıcaklık derece Santigrat olarak gösterilir. Danfoss Eco™ **ayarlanan sıcaklığı** gösterir, **ölçülen oda sıcaklığını** göstermez.



Programlanan Mod



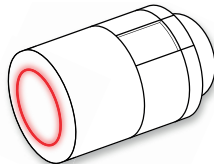
Uygulamayı termostata bağlamanız gerektiğinde anten simgesi yanıp söner. Bağlandıysanız, kırmızı halka yanacaktır (ekran boş olacaktır).



zayıf pil. Ekranda pil simgesi yanıp söner.
Pil seviyesi kritik durumda ise kırmızı halka yanıp söner.

3.2 Kırmızı ışıklı halka

Kırmızı halka Danfoss Eco™ Uygulamasına bağlı olduğunuzda sürekli olarak yanar. Ayrıca pil seviyesinin kritik olduğunu belirtmek için de yanıp söner.



3.3 Ekranı döndürme

Danfoss Eco™, radyatör vananıza göre yatay veya dikey olarak monte edilebilir. Danfoss Eco™ Uygulamasında Gelişmiş Ayarlar altında ekran döndürmeyi 'yatay' veya 'dikey' olarak ayarlayabilirsiniz.

3.4 Manuel mod

Danfoss Eco™, Danfoss Eco™ Uygulaması olmadan Manuel Modda kullanılabilir. **İşlevsellik azalır.**

Sıcaklığı ayarlamak için döner düğmeyi kullanın. Ekranda istenen sıcaklık gösterilir, oda sıcaklığı gösterilmez. Manuel modda, konfor veya azaltma sıcaklıkları veya zaman ayarları yoktur.

4. Programlar ve Sıcaklıklar

4.1 Zaman

Cihaz, akıllı telefonunuzdan doğru zamanı alacaktır. Zamanı ayarlamanıza gerek yoktur. Danfoss Eco™ 24 saatlik görüntülemeyi kullanır.

Not. Piller Danfoss Eco™ termostattan çıkarıldıktan sonra yeniden takıldığında zamanı düzeltmek için Danfoss Eco™ Uygulamasına bağlanmanız gerekir.

4.2 Varsayılan sıcaklık

Danfoss Eco™ için varsayılan sıcaklıklar aşağıdaki gibidir:

	Simge	Ad	Varsayılan Sıcaklık
		Evde Modu	21°C
		Dışarıda Modu / Gece Modu	17°C
		Tatil Modu	15°C

Varsayılan sıcaklıklar Danfoss Eco™ Uygulamasından değiştirilebilir.

4.3 Sıcaklıkları ayarlama

Danfoss Eco™ Uygulamasından azaltma periyotları için kendi sıcaklıklarınızı ayarlayın.

	Tercih ettiğiniz sıcaklığı ayarlamak için sıcaklıklar üzerinde gezin. Danfoss Eco™ 5°C'den 28°C'ye kadar ayarlanabilir. Danfoss 'Evde Modu' sıcaklığı ve 'Dışarıda Modu / Gece Modu' arasında 4 dereceyi geçmeyecek bir sıcaklık farkı olmasını önerir. Not. Ana ekrandan yapılan sıcaklık değişiklikleri geçicidir (Bir sonraki azaltma periyoduna kadar)
--	---

4.4 Kendi programınızı oluşturma

Danfoss Eco™ Uygulamasında kendi programınızı oluşturabilirsiniz. 24 saat içinde ve her gün maksimum 3 azaltma periyodu olmak üzere herhangi bir azaltma süresi seçebilirsiniz.	Haftalık program 'Evde Modu' periyotlarını kırmızı renkte gösterir. 'Kopyalama' işlevi, oluşturduğunuz programı diğer günlere kopyalamanızı sağlar.	Danfoss Eco™ Uygulaması ekranı 24 saatlik saat şablonunu gösterir, Evde Modu süresinizi kırmızı renkte ve detaylı zaman ayarlarıyla birlikte programınızın özetini görüntüler. Minimum Evde Modu periyodu 30 dakikadır.

4.5 Tatil Modu

Tatil programı, azaltma sıcaklığını sizin belirlediğiniz bir süre boyunca korur. Evden uzaktayken enerjiden tasarruf etmek için Tatil programını kullanın. Tatil programı Danfoss Eco™ Uygulamasından ayarlanır.

Tatil modu planlanabilir veya doğrudan ayarlanabilir (Derhal).	Planlanan Tatiller bir takvim ve zaman arayı kullanır.	Tatilinizi Danfoss Eco™ Uygulamasında planlayın.	Danfoss Eco™ Uygulaması ekranı Tatil tarihinizi onaylar.

4.6 Tatili iptal etme

Beklediğinizden daha erken dönerseniz, Tatil programından normal programınıza geçmek isteyebilirsiniz.

	'Tatil' ayarında olduğunuzda Danfoss Eco™ Uygulaması Tatil periyodunu sonlandırmak veya tarih ve saatleri değiştirmek için seçenekler sunar.
--	---

4.7 Mevcut tatil programını iptal etme

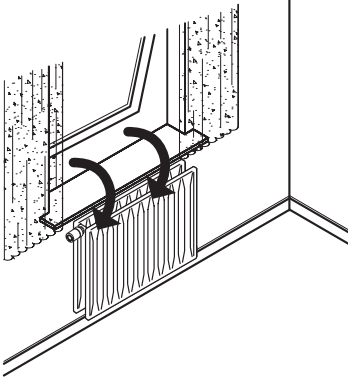
	Tatil geleceğe dönük planlandıysa kolay bir şekilde tarihleri değiştirebilir veya programı iptal edebilirsiniz.
--	--

4.8 Duraklatma Modu

Duraklatma programı, başka bir program seçilene kadar azaltma sıcaklığını korur.

	Danfoss Eco™ manuel olarak Min seviyeye düşürüldüğünde bir bildirim başlığı gösterilir ve ortadaki ikon 'Duraklatma'ya geçer. Duraklatmadan çıkmak için Danfoss Eco™ Uygulamasında ortadaki ikona basın ve planlanmış veya manuel ayar noktasına dönün.
--	--

4.9 Açık pencere fonksiyonu



Danfoss Eco™, oda sıcaklığının önemli ölçüde düşmesi durumunda vanayı kapatan ve böylelikle ısı kaybını önleyen bir Açık Pencere fonksiyonuna sahiptir. Danfoss Eco™ orijinal ayarlarına geri dönmek için önce ısıtma 30 dakikaya kadar kesilir. Açık pencere fonksiyonu etkinleştirildiği zaman, 45 dakika boyunca karantinaya alınır.

Not! Perde veya mobilyaların Danfoss Eco™ termostatin üzerini örterek azalan sıcaklığı algılanmasına engel olması durumunda, Açık Pencere fonksiyonunun olumsuz etkileneceğini unutmayın.

5. Ayarlar & Kurulum modları

5.1 Danfoss Eco™ Uygulaması ile seçenekleri ayarlama

	Komut	Seçenekler
Termostatlar	Kurulmuş Danfoss Eco™ termostatların listesi (isme göre)	Danfoss Eco™ termostatın adını değiştirmek veya var olan bir Danfoss Eco™ termostatın eşleştirmesini kaldırma seçeneği.
	Danfoss Eco™ Ekle	Başka bir Danfoss Eco™ ekleme seçeneği
Kısıtlamalar	PIN Kodu	Danfoss Eco™ Uygulamasına PIN kodu ekleme seçeneği
	PIN Kodunu Değiştir	PIN kodunu değiştirme seçeneği
	Çocuk Kilidi	Danfoss Eco™ cihazınızı korumak için Çocuk Kilidini etkinleştirin, etkinleştirildiğinde Danfoss Eco™ yalnızca Danfoss Eco™ Uygulamasıyla ayarlanabilir ve Manuel işlev geçersiz kılınmıştır.
	Min/Maks Sıcaklıklar	Sıcaklık aralığını sınırlandırın. MİN/MAKS ayarları Danfoss Eco™ Uygulamasındaki sıcaklıklar arasında gezinerek ayarlanır.
Gelişmiş Ayarlar	Adaptif Öğrenme	Adaptif Öğrenme, doğru zamanda istediğiniz sıcaklıklara erişmenizi sağlamaktadır. Adaptif Öğrenme, her odanın ne kadar hızlı ısıtılabilceğini (derece/saat cinsinden) belirlemek için geçmiş verileri kullanır.
	Isı Kontrolü	Isı Kontrol özelliği Danfoss Eco™ termostatın programa uygun olarak konfor sıcaklığına zamanında ulaşmasını sağlar. Seçenekler Orta veya Hızlı içindir. Orta, yeterli dönüş sıcaklığı sağlar.
	Ekranı Döndürme	Danfoss Eco™ ekranı 180° döndürülebilir. Bu, ekranın yatay ve dikey kurulumlarda okunabilmesini sağlar.
	Mod	Kurulum Modu
	Donmadan Koruma	Isıtma sisteminizi korumak için minimum sıcaklık. 4 ila 10°C arasında ayarlayın.

Sistem Bilgileri	<i>Yazılım sürümü bilgileri</i>	<i>Cihazınıza indirilmiş en son Danfoss Eco™ uygulaması yazılım sürümünü doğrular.</i>
Son Kullanıcı Lisans Anlaşması	<i>Yasal bilgiler</i>	<i>Danfoss Eco™ uygulamasının tüm şartları ve koşulları.</i>
Yardım	<i>Konular</i>	<i>Danfoss Eco™ ile ilgili sorunları gidermek için ana yardım konularında SSS sitesine bağlantılar.</i>
	<i>Giriş Ekranlarını Göster</i>	<i>Danfoss Eco™ uygulamasını indirdikten sonra ilk görünen tanıtım ekranlarını oynatır.</i>
	<i>Demo Modu</i>	<i>Danfoss Eco™ uygulamasını Demo Modu özelliğiyle deneyin. Bu, Danfoss Eco™ termostadı ayarlamaz, Danfoss Eco™ uygulamasındaki işlevleri ve ekranları gösterir. Not Demo modundan çıkmak için Danfoss Eco™ uygulaması ekranındaki 'Demo' kelimesinin üzerine tıklayın.</i>

5.2 Yazılım Güncellemeleri

Danfoss Eco™ termostadı Danfoss Eco™ uygulamasından güncellenebilir.
Danfoss Eco™ uygulaması yeni bir yazılım sürümü mevcut olduğunda bilgi verir.

5.3 Veri Güvenliği

Akıllı telefonunuzla eşleşmiş olan Danfoss Eco™ termostatin ve Danfoss Eco™ Uygulamasının veri güvenliği garanti altındadır. Sistem bağımsız uzmanlar tarafından her sene test edilir.

Veri şifreleme: Danfoss Eco™ termostatinizla yapılan kablosuz bağlantı, bilinmeyen cihazlardan gelen tehditlere karşı en yeni şifreleme teknolojisiyle korunmaktadır ve termostatla ilk kez eşleştirme ancak termostat üzerindeki düğmeye fiziksel olarak basılarak yapılabilir.

PIN koduyla güvenlik: Kullanıcı tarafından atanan bir PIN kodu, yalnızca yetkili kullanıcıların sistemde değişiklik yapmasını sağlar.

Sıcaklık veya ayar noktaları gibi **Kişisel Kullanıcı verileri** yalnızca termostatta saklanır böylece yalnızca kişisel Uygulamanız buna erişebilir.

Akıllı telefonunuz ile Danfoss Eco™ termostat arasındaki veri aktarımı sırasında herhangi bir noktada veri korumayı sağlayan güvenlik işlevlerine ek olarak, daha ileri teknik ve organizasyonel önlemlerle en üst düzey güvenliği sağlıyoruz. Danfoss, bunları sürekli olarak kontrol eder ve geliştirir.

6. Güvenlik önlemleri

Termostat çocuklar için geliştirilmemiştir ve oyuncak olarak kullanılmamalıdır.

Ambalaj malzemelerini çocukların oynayabilecekleri yerlere bırakmayın, çünkü bu son derece tehlikelidir.

Termostat kullanıcının bakım yapabileceği parçalar içermediğinden termostadı demonte etmeye çalışmayın.

Termostadı temizlemek için kapağı çıkarmayın. Dış kapak yumuşak bir bezle temizlenebilir.

7. Elden çıkarma

Termostat elektronik atık olarak elden çıkarılmalıdır.



Danfoss A/S

Haarupvaenget 11

DK-8600 Silkeborg

Denmark

Phone: +45 7488 8000

Fax: +45 7488 8100

www.danfoss.com

Danfoss kataloglarda, broşürlerde ya da diğer basılı materyallerde oluşabilecek hatalardan sorumlu değildir. Danfoss, herhangi bir uyarı yapmadan ürünler üzerinde değişiklik yapma hakkına sahiptir. Üzerinde anlaşma sağlanmış özellikler haricinde yapılmak şartıyla bu durum siparişi verilmiş ürünler için de geçerlidir. Bu materyaldeki tüm markalar ilgili firmaların mülkiyetindedir. Danfoss ve Danfoss logosu Danfoss A/S'nin markasıdır ve tüm hakları saklıdır.
